



BYRON W. BROWN  
Mayor

**CITY OF BUFFALO**  
**OFFICE OF STRATEGIC PLANNING**



BRENDAN MEHAFFY, ESQ.  
Executive Director

PUBLIC NOTICE

CITY OF BUFFALO  
2021 ANNUAL ACTION PLAN

**VIRTUAL PUBLIC HEARING/  
COMMUNITY ROUNDTABLE**

Thursday, April 29, 2021 6:00PM

**VIRTUAL PUBLIC HEARING/  
PLAN REVIEW**

Friday, June 18, 2021 6:00PM

AVISO AL PÚBLICO  
CIUDAD DE BÚFALO  
PLAN DE ACCIÓN ANUAL 2021

*Puede encontrar una copia completa de este documento en español en el sitio web de la Ciudad:*

*<https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>*

إخطار عام

مدينة بوفالو

خطة العمل السنوية لعام 2021

تتاح نسخة كاملة من هذا الإخطار باللغة العربية على الموقع الإلكتروني للمدينة على:

*<https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>*

See Webex access information below

Notice is hereby given that the City of Buffalo is currently preparing its Annual Action Plan for Fiscal Year (FY) 2021. The City will conduct virtual public hearings to discuss the City's anticipated FY 2021 allocations and use of funds for the following federal programs: Community Development

Block Grant (CDBG); HOME Investment Partnerships (HOME); Emergency Solutions Grant (ESG); and Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA).

The purpose of these hearings is to obtain the views and comments of citizens, public agencies, and other interested persons relative to housing and community development needs that may be addressed by CDBG, HOME, ESG and HOPWA funds in FY 2021. At the virtual Public Hearing/**Community Roundtable** on **April 29**, City staff will describe program goals, review the planning and adoption process, and hold sessions to discuss how these funds can be best utilized throughout the City of Buffalo. To join this meeting by video go to <http://www.webex.com> and click Join, or to join by phone call 1-415-655-0001. Enter Meeting number (access code): 182 274 5484. Enter Meeting password: Comm (2666 from phones and video systems). At the virtual Public Hearing/**Plan Review** on **June 18**, results of prior community engagement regarding use of these funds will be reviewed and the proposed plan will be presented. To join this meeting by video go to <http://www.webex.com> and click Join, or to join by phone call 1-415-655-0001. Enter Meeting number (access code): 182 715 2512. Enter Meeting password: Plan (7526 from phones and video systems).

Accommodations will be made for persons with disabilities and non-English speaking persons requested at least 24 hours in advance of these meetings to [HUDAdministrator@city-buffalo.com](mailto:HUDAdministrator@city-buffalo.com). The City expects to publish a summary of its proposed plan on or about June 15, 2021; a copy of these documents will be placed on public display for a thirty-day review period beginning on or about June 15, 2021 at the City of Buffalo's website at:

<https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents> Written comments on the Annual Action Plan are encouraged, and will be included in the city's submission to HUD, which will be on or about August 15, 2021 and in accordance with CFR Part 91, et al. Comments resulting from the April 29 meeting must be received by May 29, 2021; all other comments must be received by July 19, 2021. Send comments to William Parke, Mayor's Office of Strategic Planning, 920 City Hall, 65 Niagara Square, Buffalo NY 14202 or [HUDAdministrator@city-buffalo.com](mailto:HUDAdministrator@city-buffalo.com).



BYRON W. BROWN  
Mayor

CITY OF BUFFALO  
OFFICE OF STRATEGIC PLANNING



BRENDAN MEHAFFY, ESQ.  
Executive Director

AVISO AL PÚBLICO

CIUDAD DE BÚFALO  
PLAN DE ACCIÓN ANUAL 2021

**AUDIENCIA PÚBLICA VIRTUAL/  
MESA REDONDA DE LA COMUNIDAD**  
Jueves 29 de abril de 2021 a las 6:00 p. m.

**AUDIENCIA PÚBLICA VIRTUAL/  
REVISIÓN DEL PLAN**  
Viernes 18 de junio de 2021 a las 6:00 p. m.

Consulte la información de acceso a Webex abajo.

Por la presente, se informa que la ciudad de Búfalo está preparando su Plan de Acción Anual para el año fiscal (FY) 2021. La Ciudad hará audiencias públicas virtuales para hablar de las asignaciones de la Ciudad previstas para el FY 2021 y el uso de fondos para los siguientes programas federales: Subsidio en Bloque para el Desarrollo de la Comunidad (CDBG), Asociaciones para Inversión en Vivienda (HOME), Subsidio de Soluciones de Emergencia (ESG) y Oportunidades de Vivienda para Personas con Sida (HOPWA).

El propósito de estas audiencias es escuchar las opiniones y los comentarios de los ciudadanos, de las agencias públicas y de otras personas interesadas, sobre las necesidades de vivienda y de desarrollo de la comunidad que podrían abordarse con fondos de CDBG, HOME, ESG y HOPWA en el FY 2021. En la audiencia virtual pública/**mesa redonda de la comunidad** del **29 de abril**, el personal de la Ciudad comentará los objetivos del programa, revisará los procesos de planificación y adopción, y organizará sesiones para analizar la mejor manera de utilizar estos fondos en toda la ciudad de Búfalo. Para unirse a esta reunión por video, visite <http://www.webex.com>, y haga clic en

"Join" (Unirse), o únase por teléfono llamando al 1-415-655-0001. Escriba el número de reunión (código de acceso): 182 274 5484. Escriba la contraseña de la reunión: Comm (2666, desde sistemas por teléfono o por video). En la audiencia virtual pública/**revisión del plan del 18 de junio**, se analizarán los resultados de la anterior participación de la comunidad sobre el uso de estos fondos y se presentará el plan propuesto. Para unirse a esta reunión por video, visite <http://www.webex.com> y haga clic en "Join" (Unirse), o únase por teléfono llamando al 1-415-655-0001. Escriba el número de reunión (código de acceso): 182 715 2512. Escriba la contraseña de la reunión: Plan (7526, desde sistemas por teléfono o por video).

Se harán adaptaciones para personas con discapacidades y para personas que no hablen inglés, si las piden a HUDAdministrator@city-buffalo.com con un mínimo de 24 horas de antelación a estas reuniones. La Ciudad espera publicar un resumen de su plan propuesto el 15 de junio de 2021 aproximadamente, y una copia de estos documentos se exhibirá públicamente durante un periodo de revisión de treinta días a partir del 15 de junio de 2021 aproximadamente, en el sitio web de la ciudad de Búfalo, <https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>. Se recomienda que los comentarios sobre el Plan de Acción Anual se hagan por escrito, y se incluirán en la presentación de la Ciudad al HUD, aproximadamente el 15 de agosto de 2021 y de acuerdo con el título 24, parte 91 del CFR, y subsiguientes. Los comentarios sobre la reunión del 29 de abril se recibirán hasta el 29 de mayo de 2021; cualquier otro comentario se recibirá hasta el 19 de julio de 2021. Envíe sus comentarios a William Parke, Mayor's Office of Strategic Planning, 920 City Hall, 65 Niagara Square, Buffalo, NY 14202 o a HUDAdministrator@city-buffalo.com.



BYRON W. BROWN  
Mayor

CITY OF BUFFALO  
OFFICE OF STRATEGIC PLANNING



BRENDAN MEHAFFY, ESQ.  
Executive Director

إخطار عام

مدينة بوفالو  
خطة العمل السنوية لعام 2021

جلسة عامة افتراضية/  
اجتماع المائدة المستديرة للمجتمع المحلي  
الخميس، 29 أبريل 2021 الساعة 6:00 مساءً

جلسة عامة افتراضية/  
استعراض خطة العمل  
الجمعة، 18 يونيو 2021 الساعة 6:00 مساءً

راجع معلومات الدخول على Webex أدناه

يُرجى العلم أن مدينة بوفالو تُعدّ حاليًا خطة العمل السنوية للسنة المالية 2021. وستعقد المدينة جلسات عامة افتراضية لمناقشة مخصصات المدينة المتوقعة للسنة المالية 2021، واستخدام الأموال لصالح البرامج الفيدرالية التالية: المنحة المجمعمة للتنمية المجتمعية (CDBG)؛ وشركات الاستثمار السكني (HOME)؛ ومنحة حلول الطوارئ (ESG)؛ وفرص الإسكان لمرضى الإيدز (HOPWA).

الغرض من هذه الجلسات هو سماع آراء وتعليقات المواطنين، والهيئات العامة، وغيرهم من المعنيين باحتياجات الإسكان والتنمية المجتمعية التي يمكن معالجتها من خلال صناديق CDBG، وHOME، وESG، وHOPWA، في السنة المالية 2021. وسيعمل موظفو المدينة، في الجلسة العامة الافتراضية/اجتماع المائدة المستديرة للمجتمع المحلي في 29 أبريل، على وصف أهداف البرنامج، واستعراض عملية التخطيط والاعتماد، وعقد جلسات لمناقشة كيفية تحقيق أقصى استفادة من هذه الأموال في جميع أنحاء مدينة

بوفالو. وللاضمام إلى هذا الاجتماع بواسطة الفيديو، توجه إلى <http://www.webex.com> واضغط على Join "انضمام"، أو انضم بمكالمة هاتفية على الرقم 1-415-655-0001. أدخل رقم الاجتماع (رمز الدخول): 182 274 5484. أدخل كلمة المرور إلى الاجتماع: Comm (2666 من الهواتف وأنظمة الفيديو). سيجري في هذه الجلسة الاستماع الافتراضية/استعراض خطة العمل بتاريخ 18 يونيو، واستعراض نتائج المشاركة المجتمعية المسبقة فيما يتعلق باستخدام هذه الأموال، وعرض الخطة المقترحة. وللاضمام إلى هذا الاجتماع بواسطة الفيديو، توجه إلى <http://www.webex.com> واضغط على Join "انضمام"، أو انضم بمكالمة هاتفية على الرقم 1-415-0001-655. أدخل رقم الاجتماع (رمز الدخول): 182 715 2512. وأدخل كلمة المرور إلى الاجتماع: Plan (7526 من الهواتف وأنظمة الفيديو).

ستتوفر الترتيبات التيسيرية لذوي الاحتياجات الخاصة وغير الناطقين باللغة الإنجليزية إذا تم طلبها من [HUDAdministrator@city-buffalo.com](mailto:HUDAdministrator@city-buffalo.com) قبل 24 ساعة على الأقل من عقد هذه الاجتماعات. وتتوقع المدينة وضع ملخص لخطة المقترحة في يوم 15 يونيو 2021 تقريبًا؛ وستعرض نسخة من هذه المستندات للعامّة لفترة مراجعة مدتها ثلاثين يومًا تبدأ تقريبًا من 15 يونيو 2021 في الموقع الإلكتروني لمدينة بوفالو على: <https://www.buffalony.gov/324/Consolidated-Plan-Documents>

نرحب بأي تعليقات كتابية على خطة العمل السنوية، وسندرجها في التقرير الذي ستسلمه المدينة إلى إدارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) في 15 أغسطس 2021 تقريبًا، وبما يتفق مع CFR الجزء 91، وغيره. يجب استلام التعليقات الناتجة عن اجتماع 29 أبريل قبل 29 مايو 2021؛ بينما يجب استلام أي تعليقات أخرى قبل 19 يوليو 2021. أرسل تعليقاتك إلى William Parke, Mayor's Office of Strategic Planning، 920 City Hall, 65 Niagara Square, Buffalo NY 14202، أو عبر البريد الإلكتروني [HUDAdministrator@city-buffalo.com](mailto:HUDAdministrator@city-buffalo.com).